



## ФАКС

### Вкратце

6 декабря в Минском информационно-культурном центре отдел внешних связей Международного валютного фонда проводит встречу с целью улучшения взаимопонимания между Беларусью и МВФ.

Во встрече примут участие представители государственных и коммерческих структур, средств массовой информации, а также политических партий и движений республики.

Состоялась встреча председателя Государственного комитета по внешним экономическим связям Владимира Радкевича с Чрезвычайным и Полномочным Послом Республики Болгария в Беларуси Марко Ганчевым.

В ходе диалога обсуждались пути взаимовыгодного сотрудничества между двумя государствами в самых различных сферах экономики.

К 19 августа 1991 года члены ГКЧП считали, что экс-президент СССР Михаил Горбачев, находящийся в то время на своей даче в Форосе в Крыму, одобряет их действия.

Об этом заявил вчера на проходящем в Москве процессе по делу ГКЧП бывший руководитель КГБ Владимир Крючков.

По сообщению пресс-службы МИД Эстонии, на закончившейся в Риме встрече министров иностранных дел стран СБСЕ принят документ, в котором, кроме прочего, подчеркивается необходимость ускорить вывод российских войск из Латвии и Эстонии.

В документ также включено требование к России представить точный график вывода.

Вчера в Молдове завершился переход на новую национальную валюту — молдавский лей.

С 18.00 часов по местному времени он становится единственным законным платежным средством на территории республики.

Ни одного уголовного дела по октябрьским событиям в Москве в военные суды до сих пор не поступило.

Об этом заявил заместитель министра юстиции, начальник управления военных судов России генерал-полковник Анатолий Муранов.

Центризбирком "оставил без удовлетворения" обращение председателя правительственной комиссии по проведению всенародного голосования по проекту Конституции, первого вице-премьера России Владимира Шумейко.

Автор обращения поставил перед Центризбиркомом вопрос о снятии с регистрации Компартии Геннадия Зюганова и Демократической партии России Николая Травкина за их агитацию против проекта Конституции.

Абхазские формирования предприняли попытку прорваться к грузинским селам, находящимся на востоке Гулрипшского района Абхазии.

Эти попытки, по данным из Тбилиси, были предотвращены отрядами местной самообороны и прибывшим из Сванетии подразделением грузинских правительственных войск.

Вчера на торгах Московской межбанковской валютной биржи курс доллара составил 1230 рублей за 1 доллар США — на пять рублей меньше, чем накануне.

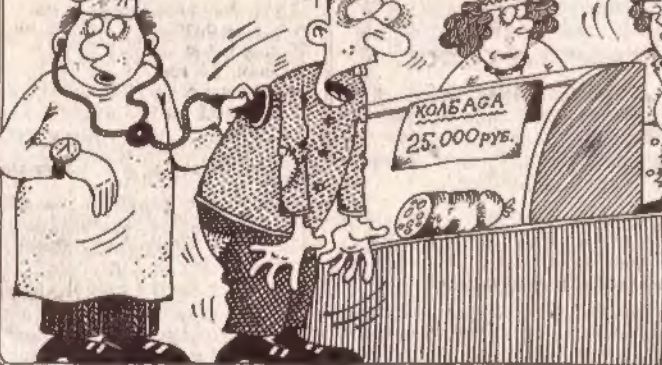


Рисунок Олега ПОПОВА.

### Рубли не продавали — что бы это значило?

Опять не состоялся торг российской валюты на Межбанковской валютной бирже в Минске. Ее курс к белорусскому рублю остался прежним — 1:4,15.

Ситуация с "торжением" курса российских денег на биржевом рынке республики знакома, потому что не забыто время, когда на биржевые торги республики рубли не выставлялись, а курс определялся волевым усилием Национального банка на отметке 1:1,5. Правда, потом эти рубли в мигновение подорожали вдвое, а затем и вовсе в три раза. В сегодняшней же ситуации, как объяснили в валютно-экономическом отделе Национального банка, спрос в больших размерах превисил предложение и результатом этого стал неоправданный скачок рублевого курса.

Екатерина ВИСОЦКАЯ.

### Забастовка не получилась. Получилось новоселье

Его справили члены свободного профсоюза вейского завода "Зенит".

Этому событию предшествовало определенное противостояние нового профсоюза и администрации, грозившее вылиться в забастовку. Теперь же, помимо помещения и средств связи, свободный профсоюз получил возможность централизованно перечислять членские взносы, на его членов распространено действие коллективного договора, ранее подписанного на предприятии.

Юрий АЛЕКСЕЕВ.

### Часть Новополюцка — с молотка

В десятый раз поднимались начальные цены на первом в Новополюцке аукционе по продаже недвижимости.

В результате за право на строительство торгового здания, например, было уплачено 112 миллионов рублей. А всего торговалось более чем на полмиллиарда. Среди аукционеров были предприниматели не только с Витебщины, но также из столицы республики. Большую часть приобретенных составили торговые предприятия.

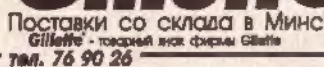
Сергей ДВННИКИЙ.

### Сидели на минном погребке

Под угрозой взрыва, в буквальном смысле слова, находился полтора десятка лет, сам того не подозревая, житель Хотинска В.Сотников.

Недавно, косясь с сапкой под верандой погребка, он наткнулся на мину, пролежавшую в земле со времен последней войны. Приехавшие саперы подтвердили, что вся семья подвергалась реальной опасности на протяжении многих лет.

Борис МИХЕЕВ.



### Понедельник — день тяжелый. Особенно для "Гомсельмаша"

С будущего понедельника вслед за рядом гомельских предприятий останавливается работа, как минимум, на месяц, самое крупное в области объединение "Гомсельмаш".

Вызвано это, говорится в приказе генерального директора С.Прокопенко, нарушением хозяйственных связей, расстройством кредитно-финансовой системы, резким сокращением поступлений топливно-энергетических ресурсов и высокими ценами на них. Что предпримет в этой аховой ситуации собственник объединения — Совет Министров республики.

Анатолий ЛИПСКИЙ.

### Рада дала, рада и взяла

Общество белорусской культуры в Вильнюсе снова осталось без помещения и адреса.

Три одноэтажных домика, которые оно получило от Вильнюсской городской рады в 1990 году для создания белорусского центра, новым решением городских властей переданы американскому бизнесмену литовского происхождения под строительство коммерческого центра. Рада Общества белорусской культуры опубликовала решительный протест против такого решения.

Андрей КОРСАК.

### Страсти в зените

У проходного могилы завода "Зенит" неспокойно. Который день стоит пылью.

Невольные работники цеха №10, которые предъявляли заводской администрации требование обеспечить работу без сбоев, увеличили зарплату. Завод также призвал к отставке руководства "Зенита".

По словам директора завода В.Омельчука, для нормального функционирования предприятия нужно ежемесячно иметь в обороте не менее 350 миллионов российских рублей. Между тем за реализованную продукцию "Зенит" получает всего 60—120 миллионов.

Николай КОМЛЕВ.

### Прогноз на занос

Хотя в Шумилинском райисполкоме нет профессиональных снотопиков, решение, принятое здесь, предсказывает снежную зиму.

Местная власть заранее закрепила за колхозами и совхозами участки железной дороги, которые нужно будет расчищать от заносов, определив порядок организации работ. Платить за этот труд сельским жителям будут витебская и полочская дистанции пути.

Сергей БУТКЕВИЧ.

### Прекрасное далёко...

Вчера возмратились из Испании в Минск оперная труппа и оркестр Государственного академического Большого театра оперы и балета Беларуси.

Произведения Верди и Пуччини в интерпретации белорусского коллектива прозвучали с неизменными аншлагами в испанском далеке. Продлился ли триумф на родине артистов, станет ясно уже 4 декабря, когда "Парской" известость Римского-Корсакова труппа возобновит сезон в Минске.

Ирина ФЕДОРОВА.

### Сталин "засветился". И был захоронен

Сильнейшее радиоактивное излучение от портрета Сталина обнаружено на диле в Московском музее революции.

Графическое изображение "вождя" на медной пластине, подаренное ему из Средней Азии еще в 1949 году, излучало 200 тысяч микрокюри в час. Портрет Сталина захоронен на радиоактивной скалке.

Леонид ФАДЕЕВ.

## У вянук памяці Каці Лышчышнай "Я плачу, крычу: дзе мая тут віна?.."



Божа!  
Завошта ўзяў на неба маладзенькую душу? Пазабіў ад зямных пакут? Убей у Царства райскае?

Каця прыжыла на белым свеце 4380 дзён. Што паспела зрабіць і ўбачыць за свой мін?

Палюбіць блакітныя вочы,  
Пазнаць даброту мамы Веры,  
Таты Валодзі, брата Алёшы,  
Зведаць вернасць школьных сябровак Тані, Віты, Ані...  
І спагна наглытацца балючых слёз.

Аднойчы ёй зрабілася вельмі страшна ў балючым палаце. Падалосі: ракі калідоры блукае смерць. Толькі не ведае, у якую палату зайсці.

Каця ў адчай ўхапіла паперу, ручку і пачала ліхаманкава запісваць радкі малым, які дыктавала ёй само сэрца:

О, Божа, за што ты мяне пакараў?  
Так, ершная я — бо Ісус так сказаў.

Тады я ўзяла, згукнула Вам тут:  
О, злітуйся, Божа, не дай мне пакут...  
(Пераклад паэма Валерыя Шыхацова.)

Людзі!  
Зымем шапкі, памаўчым хвіліну. На Беларусі памерла Пазька. Ззяла кветка, не зведаўшы плода. Адмысла ў нябыт дзяўчынка, непалаваная каханым, не знаўшая радасці жыцця. Для яе тут, на зямлі, былі райскія дні, калі каталася на санках, калі бегала ў школу, калі гуляла са сваімі любімімі — кошачкай Ляўскай, папугайчыкамі Рамэ і Джульетай...

У студзені 1993 года Каця ўпершыню прыехала з Оршы ў Мінск. Не ў сталічны цырк завітала, а ў... балючы.

Мама вера — верыла!  
Каця — хацела жыць!  
А злыдзень-лейкас душыў іх слёзмі, адбіраў смехавыя сокі. Дзяўчынка адчула сьлёз у пекле. Крычалі ў снах, дзе іх тут выка?

Не бацца ні неба, ні сонца, ні сушы,  
А злодзеі толкі, якія душыць.  
І многа катлоў, што з кіпчавой, цягучай,  
І многа таго, што цяпер мяне мучыць...  
Сябры!

Каця па апошняга дзеньчыка верыла, што знойдзе адзінае бэ Бог на зямлі. Прыдзе, выхатыць з балю, палорыць Належо.

Яна была цвёрдай перад болямі і пісала вершы доктору Аляксею Віктаравічу Аляксееву. Яна ніколі не хацела засмучаць маму і апошні верш прывяла ёй.

Ах, мама, каго чужоюе слова!  
Хацела б я вечна яго вымаўляць.  
Сэрца ў нады — ачыну скоры.  
І будзь, як мячы, ў сады скакаць!

Гэты верш Каця даслала нам, у Дзіцячы фонд. Прывітаўшы, натхнёным пошчам павіла яна, што збіраецца прыехаць на пасяджэнне дзіцячага парламента. Прывітала сваім аднагодкам верш "Сябры".

Была ў Каці адна мара. Шчыра напісала нам: "Пачепацца мая мара, яна ніколі не спрадзіцца..." Хворая дзяўчынка хацела мець маленькую малпачку.

Не дачкаліся мы Каці на дзіцячым парламенце.

Зналішлі добрых людзей, якія абіралі падарыш Каці малпачку.

АД РЭДАКЦЫІ. Беларускі дзіцячы фонд, дабрачынныя фонды "Мы — дзеці" і "Дзеці Чарнобыля" аб'явілі 15 снежня 1993 г. сваю калядную акцыю "Хворым дзецям — нашы сэрцы". Яна прадоўжыцца месяц. Задача паставіла вельмі ўдзячна: наведзець з каляднымі падарункамі дзіцяч-інвалідаў, дзіцяч-сірот былых афганцаў і загінутых мільянераў, а таксама пабываць у балю, дзе Новы год будзе сустракаць хворыя дзеці. Усе жадаючыя прыймаць у гэтай акцыі могуць прывесці свае паслугі па тэлефоне: 38-62-67, 38-62-14, 220029, Мінск, пр-т Скарнына, 31. Грамадны рахунак Беларускага дзіцячага фонду ў гарадскім аддзяленні Белспэсбанка 707801 (код 764) з аказанай "Калядным падарункам". Валютны рахунак 00067901 у Белнeshэканамбанку, г.Мінск.

Адгукніцеся, добрыя сэрцы!

## На сесіі Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь

## Нельга змяніць жыццё ў асобнай вёсцы, трэба думаць пра ўсю Беларусь!

Сяргей ПЛЫТКЕВІЧ

Учора на сесіі Вярхоўнага Савета выступіў з інфармацыйна-старшынства Дзяржаўна-агра-Сяргей Лінг. Яго прамова тычылася менавіта гэтых пытанняў і патрабаванняў, якія прагучалі напярэдні дзень у вуснаў дэпутатаў-аграарнікаў. Ды што там напярэдні дзень — учора гэту тэму ў "Розным" зноў падняў народны дэпутат Васіль Графіменка. Ён як і яго калега, у чарговым раз прасіў аказаць сельскай гаспадарцы дапамогу, прапаноўваў нават спыніць у Мінску будаўніцтва метро і адправіць усе незаконныя грошы на вёску.

Сяргей Сцяпанавіч Лінг выйшаў да мікрафона і сказаў, што тэма 230 мільярдаў рублёў, якія трэба было заплаціць сельскай гаспадарцы, выніклі ўжо ў суме 232 мільярдаў.

Што дзяўчынка запавялаў сельскай гаспадарцы, то, сапраўды, адзначаў мільярдаў мы павінны заплаціць — гэта розніца цен на малако. Гэтая сума будзе пералічана сёння. З сямідзвесці мільярдаў рублёў, якія павінны быць выплачаны за перавышэнне ўзроўню мінулых гадоў, трэццаць шэсць мільярдаў вышэй, на два прадстаўленыя дакументы, астатняя сума таксама павінна быць аформлена за ўстаноўленай парадку з прадстаўленым нам дакументам.

Дзевяць мільярдаў рублёў павінна было Міністэрства рэсурсаў за мясца, паставіла сельскай гаспадарцы па каліры, Шэсць з іх ужо выплачаны, тры будуць выплачаны гэтай жа тэмай. Атрымаў сельскай гаспадарцы гэты мільярдаў крэдыт (кредыт гэты каротка-тэрміновы, двухмесячны) сельскай гаспадарцы паступіў ўжо, аплата па працэнту складае звыш 21 мільярдаў рублёў. З іх толькі пачаў заплаціць сельскай гаспадарцы, а шаснаццаць — Міністэрства фінансаў.

Другое пытанне — закупачныя цэны. Міністэрства ў пачатку месяца ставіў пытанне аб павелічэнні закупачных цен на малако ў 1,7 раза. 26 лістапада гэтыя ценны павышаны ў 1,7 раза і рэнтабельнасць малачары вытворчасці складала каля 10%. Была просьба Міністэрства павысіць у 1,3 раза закупачныя цэны на алявіны. У пачатку лістапада мы павысілі іх у 1,2 раза, а 26 лістапада яшчэ ў 1,2 раза. У выніку — у пачатку года. Былі прадстаўлены дакументы, толькі для таго, каб выйсці на рэнтабельную вытворчасць свінні, трэба павялічыць ценны ў 1,7 раза. Павялічаны адзін раз у 1,5 і другі раз — у 1,2. Такім чынам, закупачныя ценны на свінні павышаны за месяц у два разы. Але пасля гэтага нам прыйшлося з першага снежня ў дзень павысіць і рознічныя ценны на малако, у тры разы — на свіну і тварогі ў дзень разы — на слёб. Такім чынам, усе закупачныя ценны ідзе рост і рознічныя ценны. І працэс гэты будзе працягвацца.

Не ведаю, ці задаволены гэтыя інфармацыя дэпутатаў-аграарнікаў, але асабіста мне прыдзеныя факты яшчэ раз паказалі, мы знаходзімся ў замкнёным коле. І нельга змяніць жыццё, патрабуючы дадатковых льгот то для адной, то для другой катэгорыі грамадзян рэспублікі. Дадзены адзін — гэтыя запатрабуюць хутка і ўсе астатнія. І ўсё пачнецца спячакту.

Дэпутатам трэба не змагацца за палітычныя жыццё толькі сваіх выбаршчыкаў або прывілак, трэба думаць, як стварыць такія ўмовы, калі прывілак і талентаў людзі сацыяльна змяняць сабе на до-

брае жыццё. Вось такія ўмовы і маглі б быць выпрацаваны пры прыняцці новай Канстытуцыі рэспублікі. Але для дэпутатаў зноў, як і ў напярэдні дзень, не перадавольным бар'ерам стаў раздзел Канстытуцыі аб прэзідэнце. Якім ён павінен быць — "моцным" ці "слабым", кіраўніком дзяржавы і выканаўчай улады ці толькі дзяржавы? Зноў гучалі розныя меркаванні, і зноў дэпутаты не змаглі пратаставалі нават за саму назву. Прэзідэнт Рэспублікі Беларусь. А якое можа быць далейшае абмеркаванне, калі не вырашана канцэптуальнае палажэнне, калі дэпутаты невядома — будзе ў нас прэзідэнт ці не?

Пачынаючы ранішай абмеркаванне Канстытуцыі, Старшыня Вярхоўнага Савета Станіслаў Шукшчэў паведаваў, што са 152 артыкулаў, 88 прынятыя ўвоўнасць, 13 часткова, не прыняты і нельга іх разглядаць. 43 не прыняты і разглядаць можна 8.

У чарговым, якія нерэгулярна сочаць за сесіяй Вярхоўнага Савета, можа ўзнікнуць пытанне: як гэта нельга разглядаць? А таму і нельга, то дэпутаты няк не вызначылі з прэзідэнцтвам. 3-а гэтай і немагчыма абмеркаванне ўсіх артыкулаў, дзе так і іншы ўспамінае прэзідэнт.

Таму дэпутатам і прыходзіць пакуць, што абмеркаваць так артыкулы, па якіх можна набраць неабходную для іх прыняцця колькасць галасоў. Зноў выклікае спрэчку выклікае артыкул аб рэфарэנדуме: калі рэфарэндум лічыцца адбыўшымся, а рашэнне на рэфарэндуме прынята, і зноў ён не праходзіць.

Лешыя дзе чакане восьмы раздзел Канстытуцыі, які прысвечаны Кантрольнаму палаце Рэспублікі Беларусь. Усе артыкулы гэтага раздзела прымаюцца, і дэпутаты прыступаюць да абмеркавання фінансавай сістэмы Рэспублікі Беларусь.

Учора напрыканцы вечаўняга пасяджэння ў парламенце выступіў Старшыня Савета Міністраў Вадзім Кебіч. Ён паведаваў, што ў яго абдысла сустрэча з прэм'ерам Расіі Віктарам Чарнамырдыным. Да сённяшняга моманту на шэрагу важнейшых пытанняў, і асобна праблема — энергетыка. Тут абодва бакі пагадзіліся на "нульвы" варыянт — Беларусь не павінна Расіі ні аднаго долара, ні аднаго расійскага рубля. Што да дзяўчыны імпарту газу, дык тут наша запавячанасць складае 150 млрд. рублёў. Да нас прыехаў Фамін, які вядзе перамовы з наместнікам Старшыні Савета Міністраў рэспублікі Брылем. Дарэчы, цяпер у рэспубліку газу паступае больш, чым у гэты перыяд мінулага года.

В.Чарнамырдын даў даручэнне Шохіну сустрэцца з У.Залламаем і правесці перамовы па пытаннях аднаўлення грашовай адзінкі. Як адзначыў В.Кебіч, расійскі прэм'ер лічыць, што на сённяшні дзень толькі Беларусь можа ўвайсці ў адзіную грашовую сістэму.

В.Чарнамырдын запэўніў нашага прэм'ера, што з 15 снежня на мяжы з Беларуссю будзе зняты матэрыялы пункта. Ён папрасіў толькі, каб Беларусь узмацніла кантроль на мяжы з Польшчай і Літвой.

В.Кебіч праінфармаваў дэпутатаў, што будучы зменены ў падатковай палітыцы — па гэтай праблеме працуе спецыяльная нарада.

3 падарэзанні інфармацыя аб вырашанні праблем аграпрамысловага комплексу ў парламенце выступіў кіраўнік адпаведных Міністэрстваў.

Перадзеньні дэпутатаў-аграарнікаў, якія прывілак і талентаў людзі сацыяльна змяняць сабе на до-

брае жыццё. Вось такія ўмовы і маглі б быць выпрацаваны пры прыняцці новай Канстытуцыі рэспублікі. Але для дэпутатаў зноў, як і ў напярэдні дзень, не перадавольным бар'ерам стаў раздзел Канстытуцыі аб прэзідэнце. Якім ён павінен быць — "моцным" ці "слабым", кіраўніком дзяржавы і выканаўчай улады ці толькі дзяржавы? Зноў гучалі розныя меркаванні, і зноў дэпутаты не змаглі пратаставалі нават за саму назву. Прэзідэнт Рэспублікі Беларусь. А якое можа быць далейшае абмеркаванне, калі не вырашана канцэптуальнае палажэнне, калі дэпутаты невядома — будзе ў нас прэзідэнт ці не?

Пачынаючы ранішай абмеркаванне Канстытуцыі, Старшыня Вярхоўнага Савета Станіслаў Шукшчэў паведаваў, што са 152 артыкулаў, 88 прынятыя ўвоўнасць, 13 часткова, не прыняты і нельга іх разглядаць. 43 не прыняты і разглядаць можна 8.

У чарговым, якія нерэгулярна сочаць за сесіяй Вярхоўнага Савета, можа ўзнікнуць пытанне: як гэта нельга разглядаць? А таму і нельга, то дэпутаты няк не вызначылі з прэзідэнцтвам. 3-а гэтай і немагчыма абмеркаванне ўсіх артыкулаў, дзе так і іншы ўспамінае прэзідэнт.

Таму дэпутатам і прыходзіць пакуць, што абмеркаваць так артыкулы, па якіх можна набраць неабходную для іх прыняцця колькасць галасоў. Зноў выклікае спрэчку выклікае артыкул аб рэфарэндуме: калі рэфарэндум лічыцца адбыўшымся, а рашэнне на рэфарэндуме прынята, і зноў ён не праходзіць.

Лешыя дзе чакане восьмы раздзел Канстытуцыі, які прысвечаны Кантрольнаму палаце Рэспублікі Беларусь. Усе артыкулы гэтага раздзела прымаюцца, і дэпутаты прыступаюць да абмеркавання фінансавай сістэмы Рэспублікі Беларусь.

Учора напрыканцы вечаўняга пасяджэння ў парламенце выступіў Старшыня Савета Міністраў Вадзім Кебіч. Ён паведаваў, што ў яго абдысла сустрэча з прэм'ерам Расіі Віктарам Чарнамырдыным. Да сённяшняга моманту на шэрагу важнейшых пытанняў, і асобна праблема — энергетыка. Тут абодва бакі пагадзіліся на "нульвы" варыянт — Беларусь не павінна Расіі ні аднаго долара, ні аднаго расійскага рубля. Што да дзяўчыны імпарту газу, дык тут наша запавячанасць складае 150 млрд. рублёў. Да нас прыехаў Фамін, які вядзе перамовы з наместнікам Старшыні Савета Міністраў рэспублікі Брылем. Дарэчы, цяпер у рэспубліку газу паступае больш, чым у гэты перыяд мінулага года.

В.Чарнамырдын даў даручэнне Шохіну сустрэцца з У.Залламаем і правесці перамовы па пытаннях аднаўлення грашовай адзінкі. Як адзначыў В.Кебіч, расійскі прэм'ер лічыць, што на сённяшні дзень толькі Беларусь можа ўвайсці ў адзіную грашовую сістэму.

В.Чарнамырдын запэўніў нашага прэм'ера, што з 15 снежня на мяжы з Беларуссю будзе зняты матэрыялы пункта. Ён папрасіў толькі, каб Беларусь узмацніла кантроль на мяжы з Польшчай і Літвой.

В.Кебіч праінфармаваў дэпутатаў, што будучы зменены ў падатковай палітыцы — па гэтай праблеме працуе спецыяльная нарада.

3 падарэзанні інфармацыя аб вырашанні праблем аграпрамысловага комплексу ў парламенце выступіў кіраўнік адпаведных Міністэрстваў.

Перадзеньні дэпутатаў-аграарнікаў, якія прывілак і талентаў людзі сацыяльна змяняць сабе на до-

брае жыццё. Вось такія ўмовы і маглі б быць выпрацаваны пры прыняцці новай Канстытуцыі рэспублікі. Але для дэпутатаў зноў, як і ў напярэдні дзень, не перадавольным бар'ерам стаў раздзел Канстытуцыі аб прэзідэнце. Якім ён павінен быць — "моцным" ці "слабым", кіраўніком дзяржавы і выканаўчай улады ці толькі дзяржавы? Зноў гучалі розныя меркаванні, і зноў дэпутаты не змаглі пратаставалі нават за саму назву. Прэзідэнт Рэспублікі Беларусь. А якое можа быць далейшае абмеркаванне, калі не вырашана канцэптуальнае палажэнне, калі дэпутаты невядома — будзе ў нас прэзідэнт ці не?

Пачынаючы ранішай абмеркаванне Канстытуцыі, Старшыня Вярхоўнага Савета Станіслаў Шукшчэў паведаваў, што са 152 артыкулаў, 88 прынятыя ўвоўнасць, 13 часткова, не прыняты і нельга іх разглядаць. 43 не прыняты і разглядаць можна 8.

У чарговым, якія нерэгулярна сочаць за сесіяй Вярхоўнага Савета, можа ўзнікнуць пытанне: як гэта нельга разглядаць? А таму



# Адного жадання мала...

Працяваю палеміку

**Станіслаў БАГДАНКЕВІЧ,  
старшыня праўлення  
Нацыянальнага банка  
Рэспублікі Беларусь,  
доктар эканамічных навук**

Крытыку ў адрас Нацыянальнага банка з боку гаспадарнікаў можна разумець, падпрэміемства задыктувала ад недахопу абаротных сродкаў пры інфляцыі, якая ўжо даўно пераступіла ўзровень разумняй меры. Дырэктар завода або старшыню калгаса мала хвалявае, што кожны новы кредит у гаспадарцы за кошт павелічэння грашовай масы падсілкоўвае ўсё той жа інфляцыйны писк. Яны вымушаны больш клапаціцца не столькі аб заўтрашнім дні, колькі аб тым, як выжыць сёння.

Але калі слова баруць вучоныя з доктарскай ступенню, як зрабіў паважаны В. Кулажанка ў "Народнай газеце" ад 17 лістапада, то яны павінны, на мой погляд, падыходзіць да гэтага пытання не так павярхова. Або хаця б з большай адказнасцю.

Прафесар у вобласці эканоміі абавязана ведаць, што курс любой грашовай адзінкі ўстаўляецца ў адпаведнасць з не "цінай" на рынку валют. У гэтым жа рынку валюты, як і правіла, валютная біржа. Змяненні попыту і прапановы кожнай з канкрэтных валют на біржы неадкладна адбываюцца на яе курсавым кошы, які і фіксуе цэнтральны банк. Гэта — элементарная норма рыначнай эканоміі. Нават такой неадказнай, як наша.

У сваю чаргу попыт і прапанова валют на рынку залежаць ад шэрагу фактараў, кожны з якіх мае даволі самастойнае значэнне.

На першым месцы тут стаіць стан плацежнага балансу дзяржавы ў цэлым і ў адносінах да асноўных краін-партнёраў асобна. У залежнасці, разумею, ад аб'ёму эканамічных сувязей з імі. Для Беларусі сёння ключавым эканамічным партнёрам з'яўляецца Расія. На долю гэтай плацежнай адзінкі чатырох пятаў цэлу тавараабароту. З асноўнымі краінамі гандлю ідзе ў асноўным праз доллары. Таму для эканоміі рэспублікі пераважнае значэнне мае ўстаўленне рэальных абменных курсаў беларускага рубля ў адносінах да расійскага рубля і долара ЗША.

Ні для каго не сакрэт, што сёння мы купілі ў Расіі значна больш, чым прадалі ёй. Асабліва катэгоріяй з'яўляецца запатрабаванне на плацеж за энерганоснасцю — нафту і газ. Рэалізацыя міждзяржаўнага пагаднення, у адпаведнасць з якой выкарыстоўваецца экспарт у Расію ідзе ў залік за пастаўку энерганоснасцю — свабодналім міждзяржаўны бар'ер, — прыводзіць да таго, што "жывыя" грошы ўдзельнічаюць толькі часткова ў агульным тавараабароце і ў гэтай частцы попыт на расійскі рубль знаходзіцца пераважна ў прапанову. Напрыклад, на таргах 3 лістапада, калі курс расійскага рубля падняўся да адзінкі адно да шасці беларускіх, было зафіксавана амаль 10-разовае перавышэнне попыту над прапановай. Падобная сітуацыя, хаця і ў некалькі менш аб'ёмах, назіралася і на наступных таргах Міжбанкаўскай валютнай біржы. Можна, прафесар В. Кулажанка падказаў, дзе і ў каго цішліваваць, а даламодкай рынковай інструментаў атрымаць неабходныя грошы.

Сёння мы настойліва прапануем уладу адміністрацыі ад міждзяржаўнага бар'еру, каб забяспечыць прысутнасць большай масы грошай у рэальным тавараабароце з Расіяй і тым самым змякчыць неадпаведнасць попыту і прапановы расійскай і беларускай рублёў на валютным рынку, а таксама сканіраваць у Нацыянальным банку ўсе валютныя разрывы, уключаючы расійскі рубль, каб валодалі неабходнымі інструментамі ўздзеяння на абменны курс беларускага рубля.

Важна таксама разумець, што запатрабаваныя рэзервы цэнтральных банкаў, якімі б значнымі яны ні былі, прызначаны толькі для нейтралізацыі ўплыву на кон'юнктуру ваганні попыту і прапановы на тую або іншую валюту. Шчыльнае падтрыманне курсу на высокім узроўні з валютнай рэзервай магчыма толькі на працягу вельмі абмежаванага адзінка часу, не зольна яго стабілізаваць, вядзе да поўнай страты дзяржавы сваіх рэзерваў. Да гэтага трэба дадаць, што Міжбанкаўская валютная біржа — гэта суверэнныя акцыянерныя таварствы, у якіх Нацыянальны банк належыць толькі 9 працэнтаў галасоў.

Аднак галоўнае ў тым, што, як сведчыць пасляваенны сусветны вопыт, а там і да пераходнага перыяду Украіны, устанавленне курсу на базе супаставлення ўнутраных цен адпаведна дзяржаў, г. зн. адміністрацыйным шляхам, зольна толькі загнать хваробу ўглыб, павялічыць адток інавалютных капіталаў з краіны, перавесці абменныя аперацыі ў падваротны. На Украіне з красавіка на жнівень г.г. калі курс карбованца вынічаў з вынікамі таргоў на валютнай біржы, аб'ём продажы і экспарту наўмысна паднялі ўвядзеннем фіксаванага курсу карбованца

аб'ём продажы валюты на біржы зменшыўся ў 15 разоў, а валютны паступленні ад экспарту — у тры разы. У кастрычніку г.г. рыначны курс быў ужо ў 6 разоў ніжэй за фіксаваны. З 2 лістапада г.г. біржавыя таргі ўказам прэзідэнта былі прыпынены.

Такім чынам, стабілізацыя абменнага курсу беларускага рубля ў адносінах да расійскага залежыць перш за ўсё ад скарачэння дэфіцыту гандлёвага і плацежнага балансу, які складае сёння сотні мільярдаў рублёў, да памеру рэальнага зніжэння фінансавання. Пры адсутнасці такога балансу курс беларускага рубля асуджаны на далейшае паніжэнне. У агульным плане гэта патрабуе істотнага скарачэння энергаспажывання, правядзення жорсткай палітыкі зніжэння энергемістасці і матэрыяльна-энергетічнай вытворчасці. Рычагом, які забяспечыць скарачэнне энергаспажывання, становіцца ўрастанне ўнутраныя цен на імпарт (з улікам паніжэння курсу беларускага рубля). З другога боку, неабходна павялічыць экспарт прадукцыі ў Расійскую Федэрацыю, чаму садзейнічае дэвальвацыя беларускага рубля. Акрамя таго, на пераходным перыяд Беларусі для пакрыцця дэфіцыту плацежнага балансу (а значыць, стабілізацыі курсу беларускага рубля) вельмі патрэбна краткая палітыка ад сусветнага супольніцтва і Расійскай Федэрацыі. Без зніжэння фінансавання тэмпы падзення вытворчасці могуць стаць абавальнымі.

Другі па важнасці фактар — гэта бюджэтная і грашовая-кредытная палітыка ўнутры рэспублікі. У прынятых бюджэтных дадзеных памеры 5—6 працэнтаў ад унутрашняга плацежнага балансу і падатку падаткаў унутрашняга плацежнага балансу, калі гэты дэфіцыт пакрыўся за кошт прыцягнення ў бюджэт сродкаў на грашовым рынку без павелічэння агульнай грашовай масы. Бяда ў тым, што ён фінансуецца за кошт кредитнай эмсіі, г. зн. выпуску ў абарот грошай, які не супрацьстаіць тавару. Да таго часу, пакуль такая практыка будзе працягвацца, беларускі рубль асуджаны на абвешчанае, як у вышэйшых інфляцыі, так і паніжэннем яго курсу.

Грашовая-кредытная палітыка, якая праводзілася ў гэтым годзе, забяспечыла скарачэнне тэмпаў росту кредитнай эмсіі. Калі ў 1992 годзе гэтыя тэмпы перавышалі 27 працэнтаў у месцы, то ў 1-м паўгоддзі г.г. — 27 і 17 працэнтаў, а ў ліпені — лістападзе — менш як 9 працэнтаў. На 1994 год яна мяркуецца яшчэ больш жорсткай. Разлікі паказваюць, што пры абмежаванні ў наступным годзе росту чыстых актываў Нацыянальнага банка не больш чым у 2 разы магчыма забяспечыць тэмпы інфляцыі менш чым 10 працэнтаў у месцы і стабілізацыю курсу беларускага рубля.

Выйсці на такіх паказчыках вельмі складана. Перш за ўсё павінен быць створаны механізм пакрыцця хадзі 6 трэці бюджэтнага дэфіцыту за кошт выпуску і продажу ўрадавых каштоўных папер. Неабходна таксама стварыць механізм фінансавання самазабеспячэння кожнага нармальна працуючага суб'екта гаспадарства. Нацянуць абаротнага капіталу — гэта фундамент любой вытворчасці. Гаспадарка, якая не мае ўласных грашовых сродкаў, дастатковых для аднаўлення кожнага новага цыкла вытворчасці, для пакрыцця пастаянных неабходных асцяжлівых і матэрыяльных, незваротных выдаткаў і гэтай прадукцыі, будзе пастаянна адчуваць вялікі фінансавы цяжкасці. Аналіз паказвае, што ва ўмовах інфляцыі фінансавыя становішчы многіх прадпрыемстваў, саўтасаў, калгасаў скажонае. Шэраг гаспадарак, якія фармальна лічацца рэнтабельнымі, на самай справе, з улікам страты ўласных абаротных сродкаў, з'яўляюцца патэнцыйнымі банкрутамі. У такіх гаспадарках ад 50 да 100 працэнтаў мінімальна абаротных актываў пакрыты кредитарскай запавечнасцю, галоўным чынам банкаўскімі каротка-тэрміновымі кредитами.

Гэта праблема патрабуе вырашэння. Недадзучасна выкарыстанне кароткачасовых кредитных рэсурсаў банкаў, якіх сілкуюць інфляцыя і дзяржавіныя ў суб'ектаў гаспадарства абаротнага капіталу. Каротка-тэрміновыя банкаўскія кредиты могуць і павінны прыцягвацца толькі для назапашвання часовых або сезонных запасаў і затрат. Гэта норма павінна стаць заканадаўчымі ўласных абаротных сродкаў, якіх асуджваюць эканоміку.

Асноўны вывад. Увагу ўласнікаў і кіраўнікоў суб'ектаў гаспадарства, усіх органаў кіравання і ўлады неабходна сканцэнтравана на "выбівацы" ў банкаў кредиты, а на шляхах забеспячэння ва ўмовах інфляцыі захаванасці ўласных абаротных сродкаў, іх прырачэнні. Толькі шляхам старання на кожным прадпрыемстве механізм самафінансавання пастаянных, неабходных запасаў і затрат можна адрэагаваць фінансавым і эканамічным, стабілізаваць беларускі рубль.

Банкаўскі кредит павінен быць дарэгі, некалькі вышэй за ўзровень інфляцыі. Часова стаўкі па ўкладах, дэпазітах у банкі трэ-

ба ўстаўляваць не ніжэй за ўзровень інфляцыі.

Іншага шляху адрэагавання нашай эканомікі, яе фінансавай і грашово-кредытнай сістэмы няма.

Цяжка чакаць выпрацоўкі эфектыўных рычагоў для выхад з крызісу, калі мы будзем баяцца прызнаваць рэальнасць. З ліпеня 1992 года ва ўсёх дзяржавах, якіх раней уваходзілі ў склад СССР, у безаўмыльным абароце функцыянуюць да-факта нацыянальны валюты. З ліпеня 1993 года, пасля ўвядзення Цэнтральным банкам Расійскай Федэрацыі новых банкіот ужо 1993 года, у Беларусі таксама сфарміравалася поўнацэнная нацыянальная грашовая сістэма, якая базіруецца на безаўмыльным беларускім рублі і банкіотах Нацыянальнага банка. Сёння пачаўся снейжы, усе віды плаваюць на тэрыторыі рэспублікі ацэньваюцца толькі ў беларускіх рублках (разліковых білетах), а мы ўсё дыскусіюем аб тым, чый валюты мы карыстаемся: расійскай або беларускай. Аргументы працягваюць прызнаваць рэальнасць проста несурэзныя. Ці ж заслугоўваюць увагі скарочэнні, што з прызнаннем беларускіх банкіот неабходна пачаць да выпрацоўкі праграмы падтрымання іх устойлівай функцыянавання, старанні золатавалютных рэзерваў, перагляду ўзроўню алігаты працы, пенсій, стаўленняў, цен і г.д.

Сапраўдная сутнасць праблемы ў тым, што рэальна існуючы беларускі рубль з'яўляецца слабай валютай. Яго абвешчанае выхадзіла крывісам эканомікі, ростам дэфіцыту плацежнага балансу. Прыняе наш парламент гэты рубль у якасці адназначнага плацежнага сродку або не. Нацыянальны банк і ўрад павінны і будучы прымць комплексны мер па павышэнню ўстойлівасці менавіта гэтай грашовай адзінкі, якая функцыянуе. Прызнанне неабходна перш за ўсё ў плане ўстаўлення таго, што наша бюджэтная, дадатковая, кредитная, валютная і іншая палітыка павінна з'яўляцца факта выхадзіла ўласнай грашовай сістэмы, уласнай валюты, якая патрабуе увагі, таварнага забеспячэння і абароны.

Прызнанне ў якасці нацыянальнай валюты на пераходным перыяд беларускага рубля прывяло б, скажам, народнага дэпутата Пракаповіча да ўстаўлення факта, што фінансаванне жыллёвага будаўніцтва за кошт кредитнай эмсіі, г. зн. шляхам выпуску ў абарот грошай, які не супрацьстаіць тавару, зольнае разбураць нашу эканоміку, з'яўляецца адной з галоўных прычын інфляцыі, абвешчвання беларускага рубля, скрытага інфляцыйнага падатку на ўсе выкарыстаныя рэсурсы. Жыллёвая праблема павінна вырашацца шляхам павелічэння ў нацыянальным даходзе долі фонду назапашвання за кошт амінацыі фонду спажывання, за кошт жорсткага рэжым эканоміі і зберажэння кожным забудоўшчыкам, за кошт рэальных кредитных рэсурсаў, якіх былі б эквівалентныя часова свабоднаму фонду назапашвання, але не за кошт кредитнай эмсіі.

Здаўляе таксама спроба некаторых аналітыкаў, уключаючы таго ж прафесара В. Кулажанка, уяваць падзенне курсу беларускага рубля з чынам "рэальнай дэвальвацыі" ў Беларусі і Расіі. Чаму, дарэчы, не з Германіяй або Японіяй? Як сказана вышэй, грашовыя сістэмы Беларусі і Расіі фактычна даўно падзелены ўжо і функцыянуюць самастойна.

Эканамічны крызіс, да пiku якога мы набліжаемся, працягваецца перш за ўсё ў грашово-кредытнай сферы. Разам з тым крызіс грашово-кредытнай сістэмы — толькі вынік, а не прычына вострага эканамічнага крызісу. Няправільнае разуменне прычын і вынікаў вядзе да перабольшвання ролі мацёрнай палітыкі, банкаўскай справы, кредитнага ўздарэння хворай эканомікі. Ніякая навукова абгрунтаваная матэрыяльная палітыка не ў стане ў пераходны перыяд ад мадэлізаваўшай адміністрацыйнай эканоміі, якая грунтуецца на дзяржаўнай уласнасці і буйных па колькасці працуючых прадпрыемствах, ажыццявіць рэканструкцыю народнай гаспадаркі, структурную перабудову, узбуйненне вытворчасці, забеспячэнне прыватнасцю, развіццё прыватнага бізнесу, канкурэнцыю, пашырэнне таварнае забеспячэнне грашовай адзінкі за кошт сродкаў вытворчасці, маёмасці, зямлі, каштоўных папер. Ва ўмовах спазнення рэформ залішне жорстка матэрыяльная спроба можа толькі садзейнічаць абвальнаму падзенню вытворчасці, зніжэнню жыццёвага ўзроўню насельніцтва і знесці да савайскага выбуху.

Разам з тым з'яўляецца акіямам, што без вырашэння насцяпняй праблемы ў фінансавай бюджэтнай і грашово-кредытнай сістэмах і перш за ўсё без зніжэння ўзроўню інфляцыі да 5—8 працэнтаў у месцы, стабілізацыі курсу беларускага рубля немагчыма на рыначнай аснове адрэагаваць эканоміку.

Ваше здароўе

## О чем гдумают пенсионеры?

**Старики  
не хотят молчать!**

Очень трудно стало читать письма пенсионеров. Большинство из них беспокоит не возвращение красного флага, как об этом утверждалось на сессии. Старые люди недоумевают, за что такие испытания? Мало того, что годы жизни выпали на войну и послевоенную разруху, все силы были отданы на создание уничтоженного войной, так теперь отнять все надежды, и только одна мысль сверлит мозг: как выжить? Вчитайтесь в эти письма...

**Ці зменіцца  
што "ў гэтым  
праклятым  
пенсійным  
законе"?**

Што за лёс нам выпаў? Няжэ да смерці пакутаваць, не дадзена і жабраваць ад гэтага слаўтута каэфіцыента? 43 гады стажу, больш як трыццаць падымаў у працоўнай кніжцы, а пенсія — слёзы. Родная газета, звяртаецца да цябе — перадай ураду нашы паштоўкі, выберы самія балачны, мо і зашчыміць сэрца хоп у аднаго чалавека "у вярхах" інешта зменіцца ў гэтым праклятым пенсійным законе. І хоць перад смерцю мы ўздыхнем з палягкай.

Анатоль БУРДУКОВ.  
г. Віцебск.

**Дай Бог этим руководителям  
побыстрее выйти на пенсию  
и сполна хлебнуть  
"собственной зботы" о людях**

Была бы, стоим и пять дней в здании почтита до его закрытия. Привозят деньги, и их хватает на 17—18 человек. Остальные опять стоят и терпеливо ждут. Это привело меня в такое уныние, что я поехал во Фрунзенский районисполком. С большим трудом нашел кабинет начальнического пенсионного отдела. Но она сказала, что деньги рисовать не умеет. Знают об этом и Шумишнев, и Кебич, заверила она. Пошел опять в ту же очередь. Стоял и думал: что же это за человекоунижающее государство, где не надо выхаживать с боем, со справками и в очереди. Дай Бог этим руководителям при этом законе выйти на пенсию и сполна хлебнуть этих уныний и этой нищеты. Знаю, что таких писем, как мое, никто не любит. Но если у вас есть смелость, честь и совесть, то напечатайте эти строки в газете.

Алексей РОДИОНОВ,  
пенсионер.  
г. Минск.

**Здарэнні  
Неверагодныя прыгоды італьянцаў у Брэсце**

Не ўлічыў студэнт Неапольскага ўніверсітэта Абанья Паскуале, што ў Брэсце норава зусім не такія, як у яго на радзіме. За невялікую плату, як гэта робіцца ў Італіі, ён папрасіў незнаёмага хлопца, назваўся "Інтурым", аднаго з "Мерседэс" ад гэтых "Інтурым" на платную стайню. Няжэжэ

загадаўша аб выніку гэтага неабдуманнага ўчынку — ні Андрэа, ні сваёй машыны італьянец больш не ўбачыў.

Аднак не менш бескалоўным аказаўся і яго зямляк, дырэктар "Фірма Італія" "Інтур", які сам паўеў Ашшыну на аўтастайню. Уста на хвіліну пакінуў яе сінхр з працу-



... Устаў у рукі мікрафон — каб Прэзідыуму даць разгон.  
Малаяў Лявонцій ЗДАНЕВІЧ,  
народны дэпутат Рэспублікі Беларусь.

**Горе-математики  
и их коэффициенты**

"Как нужно ненавидеть и не уважать своих преподавателей, давших высшее образование тем "великим математикам", которые придумали сверхмудрые коэффициенты и индексы для начисления пенсий. И хоть бы кто властью и мушкетером в эту "механику", которая увеличивает и оскверняет пенсии."

Конечно, пенсионеры — не водители автобусов и не шахтеры. Они не будут бастовать и требовать десятки тысяч на пенсию. И голодовку им объявлять не придется, за них это сделают пресловутые коэффициенты и индексы, оставив лишь зрителями у прилавков магазинов. Справедливо было бы все исправить и взять средний заработок по отрасли для определенных категорий работников и из него пересчитать пенсии. Тогда будет действительно видно, что в государстве уважают своих стариков. Не в лучшем положении, чем мы, педагоги вузов, находятся и другие категории пенсионеров, например работники просвещения, медики, воспитатели и многие другие. Неужели нет других источников экономики, кроме как на пенсионерах?

Николай ГРИЦЕВ,  
ветеран войны и труда.  
г. Минск

**О тех, кого нечем заменить**

Говорят, что незаменимых людей нет. Но я 27 лет отработал на молочно-товарной ферме ночным сторожем в колхозе им. Горького Мядельского района. Ни отлучка у меня не было, ни выходов, ни отпусков — заменить было нечем, никто не хотел ходить в резинных сапогах по навозной жиже, дрожать на сквозняках и трудиться до десятого пота в месяцы отелов, помогая дояркам выводить каждого теленка. Все у нас было хорошо, потому что мы любили дело. Но вот однажды колхозу сорок лет. Заработал бронхит, ревматизм ног и рук. Нищая пенсия — за октябрь получили 26 тысяч 125 рублей. А доярки мои 60—70 тысяч имеют. Я им не завидую, за

их труд надо платить втрое больше, но как прикажете жить на такой пенсии? Поехать в город и купить с горы килограмм сухой колбасы? Меня пролили работать, убеждая: тебя нечем заменить, никто на твоё место не идет. Честно отдал этой работе все. Так за какие грехи родное государство опустело? Не по плану бедности? Неужели у депутатов нет стариков в деревнях и они не видят, что не знают, как доживают последние дни люди, некогда поднимавшие на своих плечах народное хозяйство?

Эдуард ГАБРУН.  
г. Селятиха,  
Мядельский район.

**Народ нищает, элита получает**

Когда-то Цицерон говорил, что "достаточно очень мало число людей, поставленных во главе государства для того, чтобы испортить или искоренить нравы народа". Что же делает наше малое число? Возрождает из пепла новое положение о персональных пенсиях, которое противоречит Закону о пенсионном обеспечении, ибо в нем ничего "персонального" нет. Правительство превратило свои полномочия, ведь Закон о Совете Министров республики не предоставлял ему права вводить новые виды пенсий и особый порядок их назначения. И так, элита вдохновлена на борьбу за возврат прошлого, ориентированного на полный крах. Если

правительство в обход закона "устанавливает льготы" верхнему "десяти тысячам", когда большинство народа нищенствует, — это в высшей степени безнравственно. А безнравственность правящих — самая страшная разрушительная сила в государстве.

Владимир ЗАРЕЦКИЙ.  
г. Витебск.

**Што за эксперимент  
на выжыванне вядзецца  
над намі?**

Не жывём, а зводзім ханцы з ханцамі, атрымліваючы раз-пораз падаткі ад дзяржавы. І гэта жывіць? Наўна думаць, што ўрад ці Вярхоўны Савет сляпыя. Але чаму нічога не робіць? Мо не бачаць шляхоў для павелічэння пенсій? Няжэжэ цяжка павялічыць эфектыўнасць вытворчасці зніжэннем падаткаабкладання, паскорыць прыватнасцю, узяць накірунак на нейтралізацыю, скараціць войска і чыноўнікаў у структурны дзяржаўнага?

Чаку каманда Кебича прытрымлівацца паўнер, якія заўбедзілі губліць усе добрыя пачынанні? Калі ўрад не можа абараніць свой народ ад матэрыяльнага і духоўнага жабрацтва, не ведае шляхоў выхад з крызісу, то хай уступіць свае красы тым, хто адно за гэта зробіць.

Лявон КУПРЫЯНСКІ, Ксенія ПЕЧНИКАВА,  
Валерыя ЗЮБОВА, Ганна ПРАСТАК,  
Раіса ПАЛАДЗІНА, Леанід ЯСКЕВІЧ.  
г. Салігорск.

**Здарэнні  
Неверагодныя прыгоды італьянцаў у Брэсце**

Не ўлічыў студэнт Неапольскага ўніверсітэта Абанья Паскуале, што ў Брэсце норава зусім не такія, як у яго на радзіме. За невялікую плату, як гэта робіцца ў Італіі, ён папрасіў незнаёмага хлопца, назваўся "Інтурым", аднаго з "Мерседэс" ад гэтых "Інтурым" на платную стайню. Няжэжэ загадаўша аб выніку гэтага неабдуманнага ўчынку — ні Андрэа, ні сваёй машыны італьянец больш не ўбачыў.

Аднак не менш бескалоўным аказаўся і яго зямляк, дырэктар "Фірма Італія" "Інтур", які сам паўеў Ашшыну на аўтастайню. Уста на хвіліну пакінуў яе сінхр з працу-

Выхадом у вялікі свет стане для дзяцей, чый знешні свет абмяжоўваецца сценамі дома, святла, яго прайдзе 3 снежня ў Мінску.

Гэты папярэдня зробіць дэцым асацыяцыі бацькоў дзяцей-інвалідаў сталіцы і Камітэт на справах моладзі пры Саветце Міністраў рэспублікі.

Святла прайдзе пад эгідай сусветнага Дня інвалідаў. Дзеці — а сродкі іх так шмат вельмі таленавітых — прынесіць з сабой малюнок, створаны ўласнымі рукамі выратаваўшым удзел у выстаўцы. Ну а тады, хто славаче, чытае вершы, любіць музыку, змогуць выступіць на сцэне разам з сапраўднымі артыстамі, якія падрыхтавалі вялікі канцэрт.

Наталля НЕВІДОМАЯ,  
Белінфарм.

чым рухавіком. І гэта было дастаткова, каб яго БМВ знік у невядомым напрамку. Вось так "віртуальна" працуюць брэсцкія зладзеі, а яшчэ кажучы "коза-ностра" — і знік.

Іван КУКСА,  
Белінфарм.  
г. Брэст.

**Навіны  
двума  
абзацамі  
Кітайская  
кукуруза  
расце на  
Магілёўшчыне**

Кітайская кукуруза накіравана расці на палях Магілёўшчыны.

Аб гэтым папярэдня зробіць дэцым асацыяцыі бацькоў дзяцей-інвалідаў сталіцы і Камітэт на справах моладзі пры Саветце Міністраў рэспублікі.

Святла прайдзе пад эгідай сусветнага Дня інвалідаў. Дзеці — а сродкі іх так шмат вельмі таленавітых — прынесіць з сабой малюнок, створаны ўласнымі рукамі выратаваўшым удзел у выстаўцы. Ну а тады, хто славаче, чытае вершы, любіць музыку, змогуць выступіць на сцэне разам з сапраўднымі артыстамі, якія падрыхтавалі вялікі канцэрт.

Наталля НЕВІДОМАЯ,  
Белінфарм.

**Малодзе  
выказалася  
катэгарычна**

Сектар сацыялагічных даследаванняў, створаны ў Брэсцім аб'явіў канаме пры ўпраўленні на працы і сацыяльнай абароне насельніцтва, прарысуючы адно з апятанняў маладзёжнай тэматыцы.

Вынікі анкетавання паказалі, што асноўная маса маладых брацтваўчана расцараваць і павялічыць рэчывасцю. Калі 70 працэнтаў апятаных заклікалі, што не бачаць ніякай карысці ад правядзення ў рэспубліцы рэформ. Болы за 30 працэнтаў рэспандэнтаў ацанілі сацыяльную сітуацыю ў Беларусі як напружаную, а 42,2 працэнта — як маючую тэндэнцыю да абастраення.

Такім чынам, праблем хапае

Не атрымала падтрымкі ў Баранавіцкім раёне прапанова рабочай камісіі аб'явіў канаме размяшчэння ў рэгіёне комплексных перапрацоўчых і пахаванню такіхскай прамысловых адходаў прадпрыемстваў і арганізацыйнага вобласці.

Трамдзёне пічаць, што ім і без таго хапае эканамічных праблем, стараюцца буйным жыццёвага адноўлення комплексамі і развіццё прамысловасці горада. Акрамя таго, да гэтага часу невядомы надзейны тэхналогіі перапрацоўкі шкодных рэчываў.

## Что такое горбикстресс и как его избежать?

Кандидат медицинских наук М.М.Синявский известен на Могилевщине как ученый и специалист по профилактике и лечению многих заболеваний, в том числе вызванных воздействием радиации. Он — один из участников научно-практической конференции "Чернобыль и дети", которая проходила в Могилеве, а также один из составителей книги "Радиация и здоровье". Знаю, что доктор Синявский может дать много полезных советов по защите организма от радиации, стрессов и различных болезней, корреспондент "Народной газеты" Николай КОМЛЕВ встретился с ним и попросил ответить на ряд вопросов.

— Михаил Михайлович, хотя после чернобыльской аварии прошло немало времени, те, кто стал ее жертвой, по сей день в тревоге за свое здоровье и за здоровье своих детей. Как избавиться от этой тревоги, от радиобоязни?

Жизнь теперь такова, что беспокоит не только радиация, и экономические трудности, дороговизна, страх перед завтрашним днем — все это горбикстресс (по сочетанию первых букв: гнев, отчаяние, раздражительность, безразличия, истощение, крах). Для снятия стрессовых состояний главный совет — самозануждение. Говорите себе спокойно и просто: "Это надо просто пережить. Все тяготи очень скоро пройдут". А также принимайте



## ЗАМЕЖЖА

ТАСС-ИНТЕРФАКС НАРОДНАЯ ГАЗЕТА

### Пульс дня

#### Визит Андрея Козырева

Президент Итальянской Республики Оскар Лунджи Скальфаро принял в Квиринальском дворце министра иностранных дел России Андрея Козырева. Этой встречей начался рабочий визит главы российской дипломатии в Италию.

#### ... После "холодной войны"

Сессия Совета НАТО на уровне министров иностранных дел открылась в Брюссельском штаб-квартире Североатлантического союза. В преддверии намеченной на январь встречи глав государств и правительств стран — членов НАТО ее участники рассмотрят основные проблемы, стоящие перед этой организацией в связи с изменениями, происходящими в Европе и в мире после окончания периода "холодной войны".

#### Союза республик не будет

Боснийские мусульмане отвергают возможность мирного урегулирования на основе создания союза республик Боснии и Герцеговины. Об этом говорится в письме председателя президиума Боснии и Герцеговины Алиа Изетбеговича на имя Генерального секретаря ООН Бутроса Гали, распространенном в штаб-квартире Сообщества наций в качестве документа Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

#### Связисты — в безработных

Одна из крупнейших в мире телефонных компаний — "Американский телефон энд телеграф" — планирует расстаться еще с 4500 служащими, занятыми преимущественно на междугородных и междугородных линиях. Об этом сообщила газета "Уолл-стрит джорнал", сославшись на осведомленные источники в отрасли.

#### Образование стало дорожке

В Мадриде, Валенсии, Сарагосе и многих других городах Испании прошли массовые студенческие манифестации с требованием отменить принятое министерством образования решение о повышении платы за обучение.

#### Корейский полуостров "на прицеле"

Пентагон разрабатывает в настоящее время несколько вариантов расширения военного присутствия США на Корейском полуострове. Как сообщила газета "Нью-Йорк таймс" со ссылкой на источники в министерстве обороны США, высшее военное руководство страны в ближайшее время представит на утверждение президенту США Биллу Клинтону стратегический план на случай возможной военной конфронтации с Северной Кореей.

#### Есть место осторожному оптимизму

Государственный секретарь США Уоррен Кристофер выразил осторожный оптимизм по поводу начавшихся в Брюсселе консультаций между представителями Соединенных Штатов и Европейского союза, направленных на поиски выхода из тупика, возникшего на многосторонних переговорах в рамках генерального соглашения о тарифах и торговле. Он заявил об этом после встречи с председателем комиссии Европейского сообщества Жаком Делором и исполняющим обязанности председателя Совета ЕС министром иностранных дел Бельгии Вилли Кламом.

#### "Не делайте скоропалительных выводов"

Президент США Билл Клинтон призвал "не делать скоропалительных выводов" в отношении политики КНДР и выразил надежду, что эта страна в конечном итоге согласится с требованиями провести международные инспекции на ее ядерных объектах. Президент выразил несогласие с мнением директора ЦРУ Дж. Вулси, днем ранее призвавшего журналистов "не исключать возможности" того, что Северная Корея ведет подготовку к войне с южным соседом.

#### Преступникам было жарко...

Свыше тысячи правонарушителей были арестованы пекинской полицией в ходе крупной операции по укреплению общественного порядка в китайской столице. Как сообщила газета "Жэньминь жибао", правоохранительные органы в течение нескольких дней провели рейды по городу с целью "разгрома бандитизма, раскрытия крупных уголовных дел, поимки беглых преступников".

## Дваим добра, а васьмярым лепей!



Быть ли не быть? Вось такое pytanie стала перед 29-годовой Джин Винс в городе Лидс, калі праз шэсць гадоў свай цяржарнасці яна даведлася, што іх будзе шасцёра. Доктары, якія паведамілі ёй гэтую сенсацыйную навіну, спрабавалі аказаць на яе ціск і ўтаварыць пазавышча ад некаторай колькасці яшчэ не нарадзіўшыхся малышоў шляхам уварвання яду. Бо ўрад, у выпадку нараджэння дзяцей, выплачвае немалыя сродкі (каля 150 тысяч

долараў у год) на аказанне медыцынскай дапамогі і паслуг нованароджаным. Але Джин і Жан не прынялі гэтую прапанову. Якая гарантыя, што не пацяраша астатнія малышы?

Шчаслівая пара ўзнагароджана. У прызначаны час шляхам кесарава сячэння на свет паявіліся: Рабека, Грэггары, Каця, Стэфані, Джэксіа і Валерыя.

Разам дружная сям'я.

### У наших суседзяў

#### Бяспека — перш за ўсё

Саям Латвіі прыняў у якасці тэрміновага ўнесена прэзідэнтам краіны Гунтасам Улманісам законпраект аб стварэнні Савета нацыянальнай бяспекі.

У адпаведнасці з законам членамі гэтага Савета з'яўляюцца прэзідэнт краіны, старшыня саяма, міністр-прэзідэнт, старшыня камісіі саяма па абаронных і ўнутраных справах, старшыня камісіі саяма па нацыянальнай бяспецы, міністры абароны, замежных спраў і ўнутраных спраў. Савет нацыянальнай бяспекі ўзначальвае прэзідэнт Латвіі.

#### Канкурэнцыя і на зямлі, і ў небе

Першы прыватны аэрадром адкрыўся за трыццаць кіламетраў ад Рыгі — у лугавіне Даўтавы.

### Падпольны самагаонны апарат дзейнічае

Чатырнаццаць жыхароў горада Мідукур у індыйскім штата Андхра-Прадеш памерлі пасля сусмежнага распаўсюджвання нізкакаснай арак — мясцовай самагаоні, даволі папулярнай у народзе.

Як паведаміла інфармацыйная агенцыя ЮНІ, яшчэ 15 пацярпелых апынуліся ў бальніцы.

З нядаўняга часу адміністрацыя Андхра-Прадеш аб'явіла беззаконным вываз і распаўсюджванне арака. Ініцыятарам барацьбы за цяжкасць выступілі жанчыны, якія разгарнулі сапраўдную агітацыйную кампанію. Трэба сказаць, што ўлады доўгі час супраўляліся ўвадзенню забарон, памятаючы аб тым, што даходы ад продажу ліцензій уладальнікам вінаградных складароў значную частку мясцовага бюджэту. Але ў канчатковым выніку пагадзіліся, паклоўшы актыўнасці руху прыгразілі, што на чарговых выбарах будучы таласавы за апазіцыю.

Цяпер самагаончыкі пайшлі ў падполле і, не маючы канат мінімальнага кантролю з боку ўлады, сталі гнаць для "прагавітых" аўсім ужо ядавітыя напой. За апошні час у Андхра-Прадеш зарэгістравана некалькі выпадкаў атручвання спіртным са смяротным вынікам. Што датычыцца індцыятаў у Мідукур, дык там ужо пачаўся расследаванне. Тры гаспадары вінаградных кара арыштаваныя, 12 мажанаў аяччатыя.

### Арганізатары неадбыўшыхся выступленняў Майкла Джэксана ў Індыі завінілі аб рашэнні звярнуцца з іскам у суд супраць "караля" поп-музыкі і аштрафаваць яго на 100 мільёнаў долараў ЗША.

Як заявіў афіцыйны прадстаўнік мадэраўскай фірмы "Джэксан" Дж.Венкатешваран, яго хвалюць не прычыны адме- ня гаспадароў, а больш непаклоўны панесеныя ў выніку фірмы велізарныя фінансавыя страты.

### Еш, дзетка, будзеш тоўсты, як аўстраліец!

Аўстралійцы сталі больш есці і менш піць.

Статыстыка сведчыць, што спажыванне піва і віна ў гэтай краіне знізілася за апошні год на 4,5 працента. У сярэднім дарослы аўстраліец выпівае кожны год 18 літраў віна і 72 літры піва. Зніжэння таксама попыт на чай, затое аматараў кавы стала больш.

Жыхары Зеленага кантынента аддаюць перавагу сыру і курынаму мяса, а спажыванне бараніны ўзрасло на цэлых 12 працентаў.

У цэлым нацыя становіцца больш цвёрдай і разборлівай у едзе, робіць вывадзат "Канбера таймс", якая апублікавала гэтыя звесткі.

### Абакралі грэчаскага салаўя

Вядомы грэчаскі спявак Даміс Русас стаў ахвярай рабавання. З яго кватэры, размешчанай у адным з самых прэстыжных раёнаў французскай сталіцы, былі выкрадзены каштоўнасці і грошы на агульную суму каля 400 тысяч франкаў.

### Индияна Джонс спасает "Уорнер бразерс"

Летом 1993 года все сотрудники известной киностудии "Уорнер бразерс" пребывали в некотором смятении. Еще бы, фильм, на который была сделана основная коммерческая ставка — "Последний герой экрана" со Шварценеггером в главной роли — почти не принес прибыли.

Перед компанией всеерьез встала проблема банкротства. Однако с премьерой фильма режиссера Эндрю Дэвиса "Беглец" плановики "Уорнер бразерс" облетелись воздухом: помощь подоспела вовремя. За пять недель с начала проката фильм принес 133,7 миллиона долларов, с лихвой окупила постановочные затраты и отодвинула компанию от финансовой пропасти.

Чем же привлек "Беглец" американцев? В немалой степени тем, что главную роль в нем исполнил любимец миллионов Гэрисон Форд, известный всем как отважный археолог Индияна Джонс. На сей раз актер сыграл в детективе-триллере. По сюжету главный герой обвинен в убийстве своей жены, которого, конечно же, не совершал, и вынужден скрываться. Снова тема борьбы одиночки против всех. Авторы фильма уверены: и один в поле воин, если правда на его стороне. Что с успехом доказывали Форд, Гром "плохих ребят" и добравший правду. Режиссер Эндрю Дэвис уверен: фильм будет смотреть только тогда, когда зритель увидит в актере живого человека и будет по-человечески сопереживать ему. Судя по результатам кинопроката, он сумел затронуть нужную струнку в сердцах людей.

### Что нового в мире кино?

Вот Форд, Гром "плохих ребят" и добравший правду. Режиссер Эндрю Дэвис уверен: фильм будет смотреть только тогда, когда зритель увидит в актере живого человека и будет по-человечески сопереживать ему. Судя по результатам кинопроката, он сумел затронуть нужную струнку в сердцах людей.

### Клинт Иствуд с "Оскаром". На линии огня

Имя Иствуда странно созвучно фамилии нынешнего американского президента. Не это ли заставило его сыграть старшего телохранителя?

Это, конечно, шутка, но вот фильм "На линии огня" режиссера Вольфганга Петерсена имел немалый успех. Девять недель со дня премьеры — и "Колумбия пикчерс" положила в свой карман 97,9 миллиона долларов.

Супербоевик рассказывает о нелегких душевных терзаниях агента-телохранителя Фрэнка Хорригана, считающего себя лично виновным в гибели президента Дж. Ф. Кеннеди. И сейчас, много лет спустя, он вступает в

**ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ**  
ИХ ПРОЧИТАЮТ У НАС  
БОЛЕЕ МИЛЛИОНА ЧЕЛОВЕК

**ПРОДАЮ**  
\* Секция "Польска"  
Тел. (0172) 501-911.  
\* Любый сруб по заказу.  
Тел.: (8-277) 3-22-75, 21-09-4.  
\* Элитный шенков доberman  
Тел. (0172) 34-05-80.  
\* М/угол "Лотос".  
Тел. (0172) 23-29-07.  
\* Прицепы "Зубренок".  
Тел. (0172) 45-70-09.  
\* Дом в Борисове — 15 тыс. \$.  
Тел. (8-277) 3-42-34.  
\* Бензопилы "Урал", запчастки к бензопилам.  
Тел. (0172) 57-58-59.

**КУПЛЮ**  
\* Электросамовары оптом за налич. и безна.  
Тел. в Минске 51-23-74.  
**РАЗНОЕ**  
\* Срочно подоготовим к экзаменам в ГАИ.  
Тел. (0172) 64-46-33.  
\* Нумерологический гороскоп. Сообщите дату рождения.  
220009, Минск-9, а/я 32.  
\* Качественная роспись дверей под дерево.  
Тел. (0172) 37-95-31.  
\* Имею топливозаправщик. Жду предложений.  
Тел. (0172) 39-86-55 (Дима).  
\* Жителям Беларуси! Обучим, обеспечим заказами, продажей, продадим автотранспортную технику. Трудостроим автотранспорт в БМ 6 кл.

Тел. (0172) 24-89-43, 17-16-19.  
**Контактные тел.**  
**рекламного бюро:**  
(0172) 68-25-29,  
68-26-24, 68-28-11.

**"СОВМЕСТНОЕ БЕЛОРУССКО-АМЕРИКАНСКОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ "ДУПЛЕТ"**  
Поставка средств связи из Германии. Всегда на складе в Минске офисные станции и телефонные аппараты.  
Наш адрес: г. Минск, ул. Холмогорская, 57  
(0172) 46 30 44; 45 42 90; 38 52 62; 45 97 49; 45 78 92

## К нам едет Занусси, режиссер, который носит галстуки и не матерится на съемочной площадке

Сергей АРТИМОВИЧ

Когда он начинал свой курс лекций у нас на Московских высших режиссерских курсах, я не понимал ажиотажа, сопровождавшего этот в общем-то заурядный факт. Кто только этих лекций не читал — артистические перепроходеры и толстые мастера сценарного дела, я уже не говорю о всем спектре наших режиссеров от Чухрая и Хуциева до Михалкова и Германа. Ну, будет еще один — Занусси. Ладно...

Но почему толпы казых-то людей с диктофонами, почему Голдзовская пишет на видео все от первого до последнего слова, почему вдруг не стало хватать стульев, и курсы вынуждены ввести строгий пропускной режим?

Почему он всем так нужен, этот Занусси?

Да, он классный мастер режиссуры — это видно по фильмам. Да, глубокий и парадоксальный драматург — большинство сценариев он пишет для се-

бую тогда профессию — физик. Однако, как герой своего будущего фильма "Иллюминация", он, еще не став работая по специальности, поступил на философский факультет Ягеллонского университета в Кракове и окончил его с отличием. В дороге работы над переводом студентский приработок. И так — несколько лет.

Второе — он крупнейший, признанный всем миром кинорежиссер. Свои первые короткометражки начал снимать в 19 лет, первые призы международных фестивалей в Венеции и Мангейме получил в 28 лет. Сейчас он лауреат и призера фестивалей в Канне, Западной Берлине, Москве, Локэрно, Чикаго, Мардель-Плата, Вальядолиде, Сан-Ремо, Коломбо, Гданьске, Панаме и многих других местечках.

Киншотф Занусси — президент Европейской ассоциации кинорежиссеров, член Европейского совета по культуре, художественный руководитель крупнейшего польского кинообъединения "Тор". Кроме кино он много работает на ТВ в разных странах, ставит драматические и оперные спектакли, пишет пьесы, читает курсы в разных киношколах мира. Полагая, что государственные средства надо беречь, он старается снимать на деньги продюсеров ФРГ, США, Франции, Канады, Италии, Англии и т.д. Занусси любит приводить слова Вайды о том, что режиссер должен сочетать в себе качества поэта и капрала. Какой он поэт, можно судить, посмотрев его фильмы. А какой из него капрал, я увидел на съемках его последнего фильма "Прикосновение". Главную роль играл Макс фон Зюдов, шведская и голливудская звезда, любимый актер Бергмана. Две другие главные роли сыграли кинозвезды из Канады и Англии, оператором был американец, супертехник — голландец и т.д. Все интернациональная съемочная группа ра-

ботала профессионально, легко и раскованно, казалось, и режиссер им не нужен. Но стоило мастеру повести бровью — и все кидались выполнять любую его команду. Никому и в голову не приходило усомниться в ее целесообразности.

А он, маэстро Занусси, всегда элегантен и добродушный, и со стороны далеко не сразу чувствуешь стальную режиссерскую власть.

И третье — может быть, главное.

С одной стороны, он — удивительный западный режиссер, профессионал, чувствующий себя в большом кинобизнесе, как рыба в воде. С другой — поляк, человек, в чем-то очень близкий нам по менталитету, свободный, сильный, унылый и доброжелательный, отлично знающий все проблемы нашего прошлого и настоящего и искренне пытающийся помочь нам найти правильные ориентиры в нынешней жизни и работе.

Потому и были так интересны для многих его лекции на Высших режиссерских курсах, которые сейчас начал публиковать журнал "Искусство кино", увы, уже недоступный в нашей суверенной державе.

Но зато нам доступен сам Киншотф Занусси, который приезжает по приглашению Минского государственного лингвистического университета. До этого года он говорил, что Минск — единственная европейская столица, где он не бывал. Сейчас, стало быть, этот пробел будет восполнен.

В кинотеатрах Минска пройдут его фильмы последних лет, состоявшиеся встречи с режиссерами. Стоимость абонемента на все фильмы ретроспективы — меньше стоимости бутылки водки.

Так что — спешите видеть! Ведь художника такого класса в нашу Беларусь до сих пор не приезжали.

От редакции. Ретроспектива фильмов К. Занусси пройдет в кинотеатре "Центральный" с 6 по 12 декабря с 8 ч. Билеты продаются в кассах кинотеатра.

### Закон и я

#### Раздел ведет заведующий юридическим бюро "Народной газеты", кандидат юридических наук Ричард ГАЕВСКИЙ

В редакцию "Народной газеты" от ее постоянных подписчиков и читателей — инвалидов общего заболевания поступило более 60 писем с просьбой ответить на интересные их вопросы.

"Хотелось бы узнать через вашу газету о действующих нормативных актах, регулирующих социальную защиту инвалидов в Беларуси, и каково их значение?"  
З.И.Лихтелева.

г.Ганцевичи.

Уважаемая З.И.Лихтелева, нормативных актов, регулирующих социальную защиту инвалидов, их права и льготы, много. Из-за ограниченности площади, отводимой на газетной полосе для раздела "Закон и я", к сожалению, мы не сможем перечислить все, поэтому назовем лишь основные. К ним относятся: Закон Республики Беларусь "О социальной защите инвалидов в Республике Беларусь" от 11 ноября 1991 г., введен в действие с 01.01.1992 г.; постановление Верховного Совета Республики Беларусь "О введении в действие Закона Республики Беларусь "О социальной защите инвалидов в Республике Беларусь"; Закон Республики Беларусь "О пенсионном обеспечении", принят 17.04.1992 г., введен в действие с 01.01.1993 г.; Закон Республики Беларусь "О подоходном налоге с граждан", принят 22.12.1991 г., с изменениями и дополнениями, внесенными 22.12.1992 г. КЗоТ Республики Беларусь и другие.

Среди всех действующих законов и подзаконных нормативных актов важнейшая роль принадлежит Закону "О социальной защите инвалидов". Значение названного закона состоит в том, что он определяет государственную политику нашей республики в отношении инвалидов и закрепляет их права и льготы, в частности:

- инвалиды имеют право на преимущественное обслуживание в автомобильно-поликлинических учреждениях и аптеках, а также на первоочередное обеспечение санаторно-курортным лечением в порядке, установленном законодательством;
- инвалиды в случае положительной сдачи вступительных экзаменов, при прочих равных условиях, имеют преимущественное право на зачисление в высшие и средние специальные учебные заведения;
- успевающим инвалидам стационарной формы обучения выплачивается стипендия независимо от получаемой пенсии, пособия;
- государство содействует в трудоустройстве инвалидов;
- в целях реализации творческих и производственных способностей инвалидов и с учетом индивидуальных программ реабилитации им обеспечивается право работать на предприятиях, в учреждениях и организациях с обычными условиями труда, на специализированных предприятиях, в целях и на участках, применя-

ющих труд инвалидов; — предоставляется право заниматься предпринимательской деятельностью, не запрещенной законом; — закон охраняет трудовые права инвалидов, в частности: отказ в заключении трудового договора либо в продлении по службе, увольнение по инициативе нанимателя, перевод инвалида на другую работу без его согласия по мотивам инвалидности не допускаются, за исключением случаев, когда по заключению МРЭК (медико-реабилитационной экспертной комиссии) состояние его здоровья препятствует выполнению профессиональных обязанностей либо угрожает здоровью и безопасности труда других лиц;

- инвалидам при приеме на работу не устанавливается испытательный срок;
- при расторжении трудового договора по инициативе нанимателя по пункту 1 статьи 33 КЗоТ Республики Беларусь (по сокращению численности или штата работников) инвалиды при равной производительности труда и квалификации имеют преимущественное право оставления на работе;
- условия труда, в том числе оплата труда, режим рабочего времени и времени отдыха, продолжительность ежедневного и дополнительного рабочего времени устанавливаются в коллективном или индивидуальном трудовом договоре;
- нанимателю предоставляется право увольнять инвалидов нормами в зависимости от состояния их здоровья;
- привлечение инвалидов к сверхурочным работам, работе в выходные дни и ночное время допускается только с их согласия и при условии, если такие работы не запрещены им медицинскими рекомендациями;
- инвалидам предоставляется ежегодный отпуск не менее одного календарного месяца;
- для инвалидов 1-й и 2-й групп устанавливается сокращенная продолжительность рабочего времени не более 36 часов в неделю.

Какой орган занимается трудоустройством инвалидов? — спрашивает И.И.Буткевич из Березинского района. Согласно статье 26 Закона "О социальной защите инвалидов в Республике Беларусь", трудоустройством инвалидов занимаются районные органы по трудоустройству.

"Обязательно ли для администрации предприятия направление, выданное органом по трудоустройству, о приеме на работу инвалида?"

О.И.Устюжнова.

г.Пинск. Направление о приеме на работу инвалида, выданное районным органом по трудоустройству на специально созданное или бронируемое место, обязательно для предприятия, учреждений и организаций независимо от форм собственности и хозяйствования.

"Уважаемая "Народная газета", куда я ни обращаюсь, нигде не смогла выяснить: имеют ли право инвалиды 2-й группы на льготную установку телефона?"

А.И.Проклукч.

г.Жодино. Да, имеют. Частью 2 статьи 39 Закона "О социальной защите инвалидов в Республике Беларусь" предусмотрено, что

инвалиды 1-й и 2-й групп имеют право на бесплатную или льготную установку телефонов вне очереди.

"Расскажите, пожалуйста, в вашей газете о порядке предоставления технических средств инвалидам. Этот вопрос интересует многих."

И.Д.Плешенок.

Солігорскі раён. Техническое или иное средство предоставляется инвалиду бесплатно или на льготных условиях в соответствии с индивидуальной программой реабилитации. В случае непредоставления инвалиду технического или другого средства, предусмотренных программой реабилитации, ему выплачивается компенсация в порядке, установленном законодательством.

"Дорогая редакция "Народной газеты", обращается к вам инвалид 2-й группы от общего заболевания с просьбой: расскажите, пожалуйста, о праве инвалидов на бесплатный проезд на транспорте."

И.П.Дронов, Дзержинский район;

В.А.Тихомиров, Слуцкий район;

А.В.Руденко, Полоцкий район и другие.

Ранее упомянутый Закон "О социальной защите инвалидов в Республике Беларусь" в статье 42 закрепил следующие нормы: — инвалиды пользуются в нашей республике правом бесплатного проезда на всех видах городского и пригородного пассажирского транспорта, кроме такси;

— инвалидам предоставляется льготный проезд на общественном транспорте;

— инвалиды имеют право на бесплатный проезд на общественном транспорте;

— инвалиды имеют право на бесплатный проезд на общественном транспорте;

— инвалиды имеют право на бесплатный проезд на общественном транспорте;

— инвалиды имеют право на бесплатный проезд на общественном транспорте;

— инвалиды имеют право на бесплатный проезд на общественном транспорте;



## Праграма тэлеперадач

**Пятніца, 3 снежня**  
Беларускіе тэлебачанне  
8.00 Раніца рэспублікі.  
8.10 Пад купалам Сусвету.  
8.25 Сявае Ларыса Долина.  
9.00 Гісторыя 11 клас.  
9.30 "Салодкі ручай".  
9.55 "Ты помніш нашы сустрэчы". Фільм-канцэрт.  
10.20 "Структура моманту". Маст. фільм.  
10.30 Дзяржаўны канцэртны аркестр запрашае...  
11.15 Паўднёвы ўрада.  
13.30 Навіны (з сурдаперакладам).  
13.40 "Да расследавання прыступіць". Маст. фільм.  
16.10 ПНК.  
17.00 Да дня інвалідаў. "А ў гукі колер і святло".  
18.20 Анонс "Тэлебачання".  
18.25 Навіны БІ-сі.  
19.00 Абласныя навіны (Магілёў).  
19.10 Гаспадар. Сённяшнія клопаты сіла.  
19.20 "Тонкі для Беларусі". Перадача 2-я.  
20.30 Кантакт.  
20.35 Калыханка.  
21.00 Панарама.  
21.35 Пад купалам Сусвету.  
21.45 На сесі Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь. Пасля заканчэння "Ніка".  
21.50 "Штогавар — анекдот...".  
**Канал "Астанкіна"**  
5.00 Навіны.  
5.20 Ранішня гімнастыка.  
5.30 Раніца.  
6.45 Гадзіна выбаршчыка.  
7.45 Фірма гарантуе.  
8.00 Навіны.  
8.20 "Пекла". Мультифільм.  
8.30 У гасцях у кэзі. "Зорны хлопчык".  
10.00 Клаб падарожнікаў (з сурдаперакладам).  
10.50 Прэс-экспрэс.  
11.00—11.20 Навіны (з сурдаперакладам).  
14.00 Навіны (з сурдаперакладам).  
14.25 Брыдж.  
14.50 Бізнес-клас.  
15.10 У гасцях у кэзі. "Зорны хлопчык".  
16.40 Музыграф.  
17.00 Навіны.  
17.20 Рэха расійскага выбару.  
17.40 Надвор'е.  
17.45 Чалавек і закон.  
18.15 Вагон-03.  
18.45 Гадзіна выбаршчыка.  
19.45 Доброй ночы, малышы!  
20.00 Навіны.  
20.45 Маст. фільм "Тыні Пікс".  
21.40 Поле сну.  
22.40 Чалавек тыдня.  
23.00 Навіны.  
23.25 Музыгляд.  
0.10 Палібура.

**Субота, 4 снежня**  
Беларускіе тэлебачанне  
8.00 Раніца рэспублікі.  
8.10 Пад купалам Сусвету.  
8.25 "Шалка". Маст. фільм.  
10.00 "Акцэнт". Мастацкая праграма.  
11.00 Тыдзень планет.  
11.15 "Начынне". Маст. фільм.  
11.25 "Чапка і-я". На мове паканяні і скарбаві.  
13.05 Урок здарова (паўтор).  
13.20 Беларускі інстытут інжынераў чыгуначнага транспарту.  
14.20 Давідовы свет.  
15.00 Мультифільм.  
15.30 "На крылах кажана". Пазнавальна-забавальная гульня для старшакласнікаў.  
16.40 Пройстанне. Маральна-прававая праграма.  
17.15 "Нова і К" топ-10.  
18.15 "Мамонт".  
18.55 Студыя "Сэнс" у Акцёрскім раёне.  
19.45 "Тонкі для Беларусі". Перадача 3-я.  
20.30 Кантакт.  
20.35 Калыханка.  
21.00 Панарама.  
21.35 Пад купалам Сусвету.  
21.50 "Малая Батыст". Маст. фільм (Францыя).  
23.30 "Каскад".  
23.45 Ніка.  
24.00 Відэма-нявідзіма.  
1.00 "Штогавар — анекдот...".  
**Канал "Астанкіна"**  
6.00 Навіны.  
6.25 Ранішня гімнастыка.  
6.35 Прэс-экспрэс.  
6.45 Суботняя рынца дзелавага чалавека.  
7.30 Азартныя гульні.  
8.00 "Покліч джунгляў".  
8.30 Тэлеадыкампанія "Мір".  
9.55 Адыясычны салон.  
10.10 "Добры лес". Мультифільм.  
10.25 Сямейны муз не першы мінус.  
10.55 "Служанне муз не першы мінус".  
11.25 "Таджыкістан". Маст. фільм.  
12.15 Смак.  
12.30 Медыцына для цябе.  
13.05 Праздосер.  
14.00 Навіны (з сурдаперакладам).  
14.25 "Пілі Догаяпанчоха". Маст. фільм.  
14.50 Грошы і палітыка.  
15.20 Конны спорт. Прызвы Брыдэр Скраўн. Перадача з ШІА.  
16.00 "Чаровны квадрат".  
16.40 У свеце жывёл.  
17.20 Прамяна ў Марыйскім.  
18.15 Обана.  
18.45 "Разумнік". Маст. фільм.  
19.40 Доброй ночы, малышы!  
20.00 Навіны.

## Надвор'е

Сёння днём па Віцебскай, Гродзенскай, Мінскай і Брэсцкай абласцях чакаецца невялікі снег, слабая мясцёвая і галалёд. Тэмпература паветра ў Магілёве, Віцебску, Гомелі — 4—6, Мінску — 2—4, Брэсце, Гродне — 1—3 градусаў марозу. У наступныя дзве сутак часам невялікі снег, слабая мясцёвая, галалёд. Тэмпература паветра ноччу — 3—8, днём — 4 градусаў марозу да 1 градуса цяпла, 4 снежня на паўднёвым усходзе рэспублікі ноччу — 8—13, днём — 1—6 градусаў марозу.

## Астранамічны календар — 3.12.

Узыход і заход сонца: Мінск — 8.07, 15.52 Віцебск — 8.04, 15.35; Магілёў — 7.56, 19.41; Гомель — 7.46, 15.46; Гродна — 8.21, 16.08; Брэсце — 8.14, 16.17.  
Даўжыня дня ў Мінску — 7 гадзін 45 хвілін.

## FINNISH-EXPO 93

Пріглашаем Вас посетити финскую экспортную выставку  
"FINNISH-EXPO 93"  
На выставке представлены в широком ассортименте изделия  
финской промышленности.  
На выставке Вы сможете установить связи, заключить контракты,  
договориться о совместных предприятиях и проектах.

Время работы выставки:  
9.12.93 с 13.00 до 18.00  
10.12.93 с 10.00 до 18.00  
Место проведения:  
г. Минск, пр. Машерова, 23  
Телефон:  
26-81-75

А/О "ПРИКО"  
Сметбно - 02400 Киркконумми  
ФИНЛЯДИЯ

Продаем новые  
автомобили ВАЗ  
по безналичному  
расчету.  
Тел. в Минске  
51-50-48.

Компьютеры  
АТ-286.  
Специальное  
тестирование.  
ДЕШЕВЛЕ, чем у всех,  
а также  
комплексное  
обслуживание.  
Расходные материалы.  
Тел.: (0172)  
60-27-47, 60-27-46.

финансово-промышленная  
компания  
**ЦЫБУЛЬКО И  
РОМАНЕНКОВ**  
**ПРЕДЛАГАЕТ К РЕАЛИЗАЦИИ:**  
**ТРУБЫ цельноштамповую**  
219х8, 273х8-10 по цене 650 т.р./тонна  
Для оптовых покупателей-скидка!  
**СТАЛЬ листовую х/к марки 08КП**  
0,65 ; 1,0 мм (пр-ва Чехии)  
**СТАЛЬ листовую г/к по ГОСТУ 16523-89**  
1,8 ; 2,5 ; 3,0 мм  
Марки стали: Арматура:  
Ст. 1КП-св. Ø 12, 18, 20  
Ст. 2КП-св. класса 35ГС (А III)  
Ст. 3ПС  
Ст. 0-2 а  
**Нуждаемся  
в оплате счетов в России**  
☎ (0172) 200-223 200-206

Организация продает  
**МАЗУТ.**  
Предоплата 100%.  
Тел.: (01795)  
5-93-69, 5-97-45.

Организация  
реализует со склада  
кальцинированную  
соду  
Тел. в Минске  
(0172) 267-309.

**МАЗ-54342 (песковоз)**  
**МАЗ-54323**  
Организация  
реализует со склада  
в Минске:  
Тел. (0172) 20-02-29 20-02-27

Фирма покупает:  
□ российские  
□ безналичные  
□ рубли,  
□ наличную СКВ,  
□ по безналичному  
расчету.  
Тел.: (0172) 36-49-27,  
49-05-08.

Организация постоянно  
РЕАЛИЗУЕТ:  
□ спиртные напитки произ-  
водства Республики Молдова в  
экспортных бутылках.  
Форма оплаты — любая;  
□ газированные напитки (1,5 л);  
ПОКУПАЕТ  
ТНП и продукты питания;  
ВОЗЬМЕТ ТОВАР  
на реализацию.  
Тел.: (0172)  
62-39-25, 97-63-04.

Силигорская брокерская фирма РЕАЛИЗУЕТ  
■ трубы:  
□ 89х8 □ 127х10  
□ 114х8 □ 133х8  
□ 127х8  
Цена за одну тонну — 700 тыс.руб.;  
■ сталь 03КП,  
■ уголки (63х63), (75х75).  
Тел. (01710) 2-49-49.

Впервые в Минске  
"Вина — Таллин"  
(0,5 л, 450) — 4 \$.  
В Эстонии в нем знают толк!  
Ликер —  
для блаженства  
ее Величества Души.  
Замечательный аппетит  
напитывает  
сельдь атлантическая.  
В банках (1,5 кг, среднего  
соления) — 2,1 \$;  
в бочках (за 1 кг) — 1,67 \$.  
Фирма "Торговля  
и финансы"  
учитывает вкусы  
миллионов!  
Тел. в Минске: 20-04-59, 20-06-59 (факс).

Центр народной  
медицины —  
□ диагностика и  
лечение больных;  
□ подготовка  
массажистов,  
экстрасенсов.  
Тел. в Минске:  
214-644, 517-590.

Организация реализует  
ПОЛОТНО льняное  
постельное  
по оптовым ценам  
со склада в Минске.  
Минимальная партия —  
5.000 метров.  
Тел. (0172) 66-37-03.

О.О.О. "Тэмак"  
РЕАЛИЗУЕТ со склада в Минске:  
\* аэрокосмические лампы АДЦ-20, АДЦ-36, АД-40, АД-30,  
АВУ-30, АД-250, АД-400;  
\* стартеры 80С-220.  
ПРЕДЛАГАЕТ хлор жидкий.  
ПРИОБРЕТАЕТ и реализует стиральные порошки.  
Наш адрес: г. Минск, ул. Коммунистическая, 83, к. 8.  
Тел./факс: 34-12-20, 53-72-80.

Фирма "Лип"  
ПРОДАЕТ в Минске:  
▲ бенгальские огни  
(Литва),  
▲ петарды, ракеты,  
фейерверки  
(Германия  
и Китай),  
▲ автопокрышки  
8.40-15 к/м УАЗ,  
▲ шоколадный  
коктэйль  
"АТАМО"  
(Италия, 18%),  
▲ коньяк "АРАРАТ"  
(Армения).  
Тел. (0172) 56-08-52.

Снабженческо-  
производственное объединение  
"Коммунализм"  
реализует со склада мелкими  
и крупными партиями:  
□ задвижки;  
□ чугунные в 50, 80, 100, 150;  
□ стальные в 50;  
□ вентиляционные в 15;  
□ вентиляторы центробежные:  
- N 1,5 в эл. двиг. 1,1/2300,  
0,55/1360;  
- N 4 в эл. двиг. 0,75/1360;  
- N 5 в эл. двиг. 1,5/940, 2,2/1460;  
□ регуляторы РР — 50, 80;  
□ гидранты пожарные Н — 1,25;  
□ лампы АДЦ-36;  
□ сталь оцинкованную  
(0,63 мм);  
□ котел КБНГ — 2,5.  
По желанию заказчика  
предоставим автонасосы.  
Контактные тел.: (0172)  
27-34-17, 27-40-77.

запчасти для а/м ЗИЛ, КамАЗ, АЯАЗ, УАЗ, РАФ, М-412, ААЗ,  
БрАЗ, ПАЗ, Ниса, ГАЗ всех модификаций:  
□ карданные валы ГАЗ-53, 3307, 24, ПАЗ и др.;  
□ прокладки коллектора и головки блока ГАЗ-53;  
□ глушители а/м М-412, 2140, прицеп ПОС-40;  
□ подшипники выжимной, раздаточный РР-342;  
□ электрооборудование, аккумуляторы 6СТ-90, 6СТ-75;  
□ катушки зажигания БИ14, И15;  
□ крышки прерывателя, пластины, рывач с стойкой;  
□ коммутаторы, свечи А11, распределитель в сборе;  
□ пальцы, клапанные руля, ттп;  
□ головки и тяги рулевые (ЗИЛ-130, 133ГЯ, АЯАЗ);  
□ блоки шестерен, шестерни синхронизатора КП ГАЗ-53;  
□ шкворни ГАЗ-24, 53, козало глушителя ГАЗ-53;  
□ автоматы 240х308, 240х308, 320х308, 300х308, 205/70R13;  
□ металлоохлажда (сетка) глушителя МАЗ;  
подшипники:  
954712, 688811, 202, 205, 209, 212, 30204, 304, 305, 306, 310, 180306,  
50308, 210, 213, 314, 410, 312, 217 и другие.  
Тел. в Минске: (0172) 36-58-63, 36-73-10.

Счастливого  
Рождества!  
Фирма "ТАИР"  
поздравляет своих  
заказчиков и сообщает  
о предпраздничном  
СНИЖЕНИИ ЦЕН  
на все модели  
компьютеров  
марки NTT -  
от АТ286 до  
АТ486DX2  
Тел. (0172) 769078, 769080, 769086

Фирма реализует  
селитру аммиачную  
ГОСТ 2-85;  
заключит договоры  
на оптовую поставку сахара  
и чая (Германия);  
□ черного,  
□ черного ароматизированно-  
го из лекарственных трав,  
□ фруктового ароматизиро-  
ванного и витаминизиро-  
ванного;  
□ растительного.  
Тел./факс в Минске  
23-75-50.

Фирма "Алинео" —  
генеральный поставщик с/х  
тракторов и бульдозеров  
Паладарского тракторного  
завода в Республике Беларусь  
издает своих клиентов о  
поставлении новой партии  
тракторов ДТ-75 и  
бульдозеров ДЗ-162-1.  
Продает МАЗ-500  
(новый, шасси) и двиг.  
ЯМЗ-236 (кат.рем.).  
Тел./факс (0172) 634-329.

Белорусский коммерческий центр  
реализует со склада в Минске:  
□ кассовые аппараты Royal, Sharp, Sanyo;  
□ телефоны-автоответчики Panasonic;  
□ телефаксы Audiovox, Panasonic;  
□ калькуляторы 12-, 14- и 16-разрядные;  
□ аудио- и видеотехнику Sony, Panasonic;  
приглашает на работу коммерческих агентов.  
Адрес: 220087, Минск, пр. Партизанский, 81,  
г-ца "Турист", комн. 1120. Тел. 45-14-43.

МП ПЦ "ТРУБОСТАЛЬ"  
официальный дистрибутор  
ПНЦ "Трубопосталь" (г.Никополь)  
реализует со склада в Минске трубы  
цельноштамповые водогазопроводные Ø20...Ø102 мм  
(ГОСТ 8731-8734).  
Принимает заявки на поставку  
металлопродукта, производимого Украиной  
(лист, швеллер, уголок, арматура, вентили).  
Тел. (0172) 36-69-81.

Организация реализует  
молдавское  
вино  
по б/н расчету.  
Оптом и мелким оптом,  
недорого.  
Тел.: (0172) 20-03-38,  
после 18 часов — 66-97-86.

Организация купит  
2-комнатную  
квартиру  
за б/н расчет.  
Тел.: (0172) 334-661,  
334-262.

Если вы решили продать товар в Россию...  
Мы поможем вам практически бесплатно:  
\* перевезем нашим автонасосом;  
\* примем безналичные рубли на наш счет в России;  
\* обанализируем любую сумму в России (4—12%), можно в СКВ;  
\* переведем в Беларусь с отличным коэффициентом.  
И при этом вам самим не нужно делать ничего!  
Тел. представителя в Минске (0172) 30-12-14.

Bellanet  
Превосходная пряжа из Европы!  
РОЗНИЧНАЯ ПРОДАЖА:  
ул.Московская, "Дом быта";  
ул.В.Хоружей, 19, "Золотое руно";  
ул.Тимирязева, 52. Учебный центр ОСТО, 2-й этаж.  
ОПТОВЫЕ ПОСТАВКИ.  
Тел.: (0172) 23-32-75, 26-66-38.

ПКФ "АгроСервис"  
производит поставки  
карбамида марки  
"Б" в мешках.  
Цены на 30% ниже заводских.  
Возможен бартер на зерно  
фуражное урожая 1993 года.  
Тел. для справок: (01634)  
96-434, 5-94-61, 5-99-00.

ПРОДАЕМ  
со склада в Могилеве  
АВТОШИНЫ:  
□ 205/70Р-14 ("Волга"),  
□ 240Р \* 508 (ГАЗ),  
□ 260Р \* 508 (ЗИЛ, КамАЗ),  
□ 320Р \* 508 (МАЗ),  
□ 720Р \* 665 (К-701).  
Тел. (8-0222) 22-49-57.

Концерн "Анкор" и фирма "МИХАБ" ФРГ  
приглашают вас посетить с 8 декабря  
выставку-продажу  
по адресу: г.Минск, ул. Старовиленинский тракт, 88.  
На выставке будет представлен самый разнообразный  
ассортимент товаров: мужская, женская и детская  
одежда; белье и одежда; косметика и бытовая химия;  
автопринадлежности, а также всевозможный выбор  
продуктов питания высшего качества.  
Контактный тел.: (0172) 34-15-50, 23-49-04.

Организация  
реализует  
партию  
кирзовых сапог.  
Тел. в Минске  
70-55-14.

Продаем  
со склада в Могилеве  
ПРОВОЛОКУ:  
□ для армирования железобетона  
марки В1, диаметр 4,0 и 5,0 мм;  
□ пружинную диам. 0,6; 2,2 мм;  
□ сварочную С-08ТЛ  
диам. 3,0 мм, 4,0 мм;  
□ сварочную С-08ТС  
диам. 0,8 мм, 1,2 мм.  
Тел./факс (8-0222) 22-49-57.

Организация  
предлагает  
со склада в Минске  
**ШОКОЛАД**  
пр-ва Турции (от 20 до 180 граммов)  
по цене от 360 до 2950 руб.  
Минимальная партия —  
1 ящик (288 шт.).  
Тел. (0172) 45-03-13.

МВП "АЛЬТЕРНАТИВА"  
производит:  
□ вентиляторы (осевые, центробежные, крышные),  
□ системы вентиляции,  
□ утилизаторы тепла,  
□ теплообменники,  
□ сушилки дерева и сельхозпродуктов.  
Тел./факс в Бресте (8-01622) 5-42-61.

Вниманию руководителей предприятий  
и строительных организаций!  
Брестский электроламповый завод  
предлагает  
лампы накаливания местного освещения  
МО 12-40, МО 24-40 и МО 36-40-1,  
а также лампы накаливания:  
миниатюрные, коммутаторные, автомобильные  
(фарные, габаритные, поворотные).  
Наш адрес: Республика Беларусь, 224633, г.Брест,  
ул. Московская, 204, БЭЛЗ.  
Тел. (0162) 42-53-92. Факс (0162) 42-60-78.  
Телекс 22-91-13 "ГРАНТ". Телетайп 22-91-71 "ГРАНАТ".

Рекламное бюро —  
Тел./факс —  
(0172) 68-25-29, 68-26-24.

Афтары надрукаваных матэрыялаў навуцы адказнасць за над-  
бор даных, асабістых імён, геаграфічных назваў і іншай  
інфармацыі, а таксама за тое, калі ў матэрыялах змяшчаюцца дамы,  
якія не падлягаюць адрыву ад публікацыі.  
Рэдакцыя можа друкаваць артыкулы ў парадку абмеркавання,  
не паддаючы пункт гледаў аўтара. Лісты чытачоў друкуюць  
на мове арыгінала. Рукапісы не рэдакуюць і не вяртаюць.

Рэдакцыя "Народнай газеты" прымае заказы на змяшчэнне  
рэкламы, рэкламы.

Рэдакцыйны тэлефон: прыёмныя галоўнага рэдактара — 68-  
28-70; нумары галоўнага рэдактара — 68-28-70, 68-28-75; нумары  
бюро — 68-25-98; сталевак — 68-26-03; мастак — 68-26-36; бу-  
галтэрыя — 68-28-88, 30-01-51; галоўны бухгалтэр — 68-25-74; біблі-  
отэка — 68-26-87.  
Агалаўлялі на пытанніх дзейнасці: парламента рэспублікі  
— 68-26-82; тэрытарыяльнае ўлад — 68-28-63; аграрны палітыка  
— 68-25-56; эканоміка, ліквідныя вынікі чарговай трагедыі і  
НТТ — 68-25-97; спецыяльны перадавыя звесткі — 68-26-56;  
спецыяльны перадавыя звесткі абслугоўвання — 68-25-98;  
аналіз пошты — 68-25-59; спецыяльныя звесткі грамадскай  
думкі і актуальных праблем — 68-25-97; культуры і навукаў.

адрэдактаваны — 68-25-96; мінскі і прыватны — 68-25-07, 68-26-76, 68-  
26-57; спецыяльны адрэдактаваны — 68-26-89; адміністрацыйны  
адрэдактаваны — 68-28-78; спецыяльны адрэдактаваны, фізкультуры і спорту —  
68-25-96; спецыяльны адрэдактаваны — 68-26-74, 68-26-77.  
Тэлефонны кароткія нумары: у Брэсце — 5-73-19;  
у Віцебску — 5-12-12; у Гомелі — 53-81-05; у Магілёве — 26-33-  
38; у Мінску — 365-16-44.  
Адрас рэдакцыі: 220013, Мінск,  
вул.Б.Хмяльніцкага, 10а.

Заснавальнік — Вярхоўны Савет Рэспублікі Беларусь.  
Адрас: Мінск, вул. К.Маркса, 38.  
Выходзіць штодзёна, акрамя надзеі і павядзелка 250  
разоў у год.  
Падпісана ў друку ў 1910.  
Гэста надрукавана ў друкарні выданняў "Беларускі Дом  
друку". Адрас: Мінск, праспект Ф.Скарыны, 77.  
Сносаў друку — афсетны, фармат А-2  
М 123456789101112  
П 123456789101112

Галоўны рэдактар  
Іосіф СЯРЭДЗІЧ